



KOMISJA EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 13.10.2011
KOM(2011) 664 wersja ostateczna

Wniosek

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (wniosek EGF/2011/005 PT/Norte-Centro Automotive z Portugalii)

UZASADNIENIE

Przepisy pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami¹ umożliwiają uruchomienie środków z Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji (EFG) poprzez zastosowanie mechanizmu elastyczności, w ramach rocznego pułapu w wysokości 500 mln euro, powyżej pułapów właściwych działów ram finansowych.

Zasady mające zastosowanie do wkładów z EFG zostały określone w rozporządzeniu (WE) nr 1927/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. ustanawiającym Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji².

W dniu 6 czerwca 2011 r. Portugalia złożyła wniosek EGF/2011/005 PT/Norte-Centro Automotive w sprawie wkładu finansowego z EFG w związku ze zwolnieniami w trzech przedsiębiorstwach prowadzących działalność w dziale 29 według klasyfikacji NACE Rev. 2 („Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep”)³ w regionach Norte (PT11) i Centro (PT16) na poziomie NUTS II w Portugalii.

Po dokładnym przeanalizowaniu wniosku Komisja uznała, zgodnie z art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006, że warunki przekazania wkładu finansowego określone w tym rozporządzeniu zostały spełnione.

STRESZCZENIE WNIOSKU I ANALIZA

Główne dane:	
Nr referencyjny EFG	EGF/2011/005
Państwo członkowskie	Portugalia
Artykuł 2	b)
Przedsiębiorstwa objęte wnioskiem	3
Regiony według klasyfikacji NUTS II	Norte (PT11) Centro (PT16)
Dział według klasyfikacji NACE (Rev. 2)	29 („Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep”)
Okres odniesienia	1.7.2010–1.4.2011
Data rozpoczęcia świadczenia zindywidualizowanych usług	1.7.2010
Data złożenia wniosku	6.6.2011
Zwolnienia w okresie odniesienia	726
Zwolnieni pracownicy, którzy mają być objęci pomocą	726
Wydatki na zindywidualizowane usługi (EUR)	2 241 100

¹ Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.

² Dz.U. L 406 z 30.12.2006, s. 1.

³ Rozporządzenie (WE) nr 1893/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. w sprawie statystycznej klasyfikacji działalności gospodarczej NACE Rev. 2 i zmieniające rozporządzenie Rady (EWG) nr 3037/90 oraz niektóre rozporządzenia WE w sprawie określonych dziedzin statystycznych (Dz.U. L 393 z 30.12.2006, s. 1).

Wydatki na wdrożenie EFG ⁴ (EUR)	95 000
Wydatki na wdrożenie EFG (%)	4,07
Całkowity budżet (EUR)	2 336 100
Wkład z EFG (65 %) (EUR)	1 518 465

1. Wniosek przedstawiono Komisji w dniu 6 czerwca 2011 r. i uzupełniono dodatkowymi informacjami do dnia 18 lipca 2011 r.
2. Wniosek spełnia warunki wypłaty środków z EFG określone w art. 2 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 i został złożony w terminie 10 tygodni, o którym mowa w art. 5 tego rozporządzenia.

Związek między zwolnieniami pracowników a poważnymi zmianami strukturalnymi w handlu światowym spowodowanymi globalizacją lub światowym kryzysem finansowym i gospodarczym

3. Aby ustalić związek między zwolnieniami pracowników a światowym kryzysem finansowym i gospodarczym, Portugalia wskazuje na fakt, że kryzys gospodarczy wywarł szczególną presję na światowy przemysł samochodowy. W związku z tym, że około 60–80 % (zależnie od państwa członkowskiego) nowych samochodów w Europie jest kupowanych na kredyt, Komisja uznała, że kryzys finansowy, będący przyczyną pogorszenia koniunktury, wpłynął szczególnie niekorzystnie na przemysł samochodowy. Według Europejskiego Stowarzyszenia Producentów Samochodów (ACEA) popyt na nowe pojazdy silnikowe w Unii Europejskiej zmniejszył się w 2009 r. o 5,6 % w porównaniu z 2008 r. i o 13,3 % w porównaniu z 2007 r. przed kryzysem. Unia Europejska podążyła więc śladem tendencji notowanych na całym świecie, gdzie popyt na nowe pojazdy silnikowe w 2009 r. spadł o 5,6 % w porównaniu z 2008 r. W obliczu takiego zmniejszenia popytu producenci pojazdów silnikowych drastycznie obniżyli swoją produkcję. W 2009 r. produkcja pojazdów silnikowych w UE spadła o 17 % w porównaniu z 2008 r. i o 23 % w porównaniu z 2007 r. Ta tendencja spadkowa była kontynuowana w 2010 r. Produkcja pojazdów silnikowych w UE w pierwszych trzech kwartałach 2010 r. była o 14 % niższa niż w analogicznym okresie 2008 r.
4. Spadek popytu na elementy wyposażenia elektrycznego samochodów, jaki nastąpił po spadku produkcji samochodów, w połączeniu z brakiem możliwości dalszej redukcji kosztów produkcji lub dostępu do kredytów, przyczynił się do zamknięcia przedsiębiorstwa Krombert & Schubert Portugal, Lda oraz zakładu produkcyjnego Lear w mieście Guarda. Przyczyną zamknięcia Leoni Wiring Systems Viana, Lda było połączenie trudnej sytuacji gospodarczej wywołanej kryzysem z przeniesieniem zakładu produkcyjnego do Maroka.
5. Argumenty przedstawione w poprzednich przypadkach⁵ dotyczących przemysłu motoryzacyjnego, w których zwolnienia były bezpośrednim skutkiem kryzysu, są nadal aktualne.

⁴ Zgodnie z art. 3 akapit trzeci rozporządzenia (WE) nr 1927/2006.

⁵ EGF/2010/002 Cataluña Automoción, COM(2010)453 wersja ostateczna, EGF/2010/004 Wielkopolskie, COM(2010)616 wersja ostateczna, EGF/2010/031 GM Belgium COM(2011)212 wersja ostateczna, oraz EGF/2011/003 Arnsberg i Düsseldorf COM(2011)447 wersja ostateczna.

Wykazanie liczby zwolnień oraz zgodności z kryteriami określonymi w art. 2 lit. b)

6. Portugalia złożyła wniosek na podstawie kryterium interwencji określonego w art. 2 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1927/2006, które nakłada wymóg co najmniej 500 zwolnień w okresie dziewięciu miesięcy w przedsiębiorstwach prowadzących działalność w tym samym dziale według klasyfikacji NACE Rev. 2 w jednym regionie lub dwóch sąsiadujących regionach na poziomie NUTS II w państwie członkowskim.
7. We wniosku jest mowa o 726 zwolnieniach w trzech przedsiębiorstwach prowadzących działalność w dziale 29 klasyfikacji NACE Rev. 2 („Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep”)⁶ w regionach Norte (PT11) i Centro (PT16) według klasyfikacji NUTS II w dziewięciomiesięcznym okresie odniesienia od 1 lipca 2010 r. do 1 kwietnia 2011 r. Liczbę wszystkich tych zwolnień obliczono zgodnie z art. 2 akapit drugi tiret drugie rozporządzenia (WE) nr 1927/2006.

Wyjaśnienie nieprzewidzianego charakteru zwolnień

8. Władze Portugalii utrzymują, że producenci pojazdów silnikowych przez pewien czas wywierali presję na dostawców, aby ci zmniejszyli swoje marże. Związany z kryzysem nagły i drastyczny spadek popytu na pojazdy silnikowe w 2009 r., którego nie dało się przewidzieć, spowodował znaczące zmniejszenie wykorzystania mocy produkcyjnych. Aby zmniejszyć koszty produkcji, europejscy producenci części samochodowych zdecydowali się na optymalizację mocy produkcyjnych w niektórych zakładach i zamknięcie innych zakładów.

Dane identyfikacyjne zwalnających przedsiębiorstw oraz pracownicy, których dotyczy pomoc

9. Wniosek odnosi się do 726 zwolnień w następujących trzech przedsiębiorstwach:

Przedsiębiorstwa i liczba zwolnień	
Leoni Wiring Systems Viana, Lda	332
Kromberg & Schubert Portugal, Lda	120
Delphi Automotive Systems – Portugal, S.A.	274
Przedsiębiorstwa ogółem: 3	Zwolnienia ogółem: 726

10. Pomoc dotyczy łącznej liczby 726 zwolnień. Władze Portugalii szacują jednak na podstawie dotychczasowych doświadczeń z wkładami z EFG, że około 500 pracowników zdecyduje się skorzystać ze wsparcia EFG.
11. Podział pracowników, którzy mają być objęci pomocą, przedstawia się następująco:

⁶ Rozporządzenie (WE) nr 1893/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. w sprawie statystycznej klasyfikacji działalności gospodarczej NACE Rev. 2 i zmieniające rozporządzenie Rady (EWG) nr 3037/90 oraz niektóre rozporządzenia WE w sprawie określonych dziedzin statystycznych (Dz.U. L 393 z 30.12.2006, s. 1).

Kategoria	Liczba	Odsetek
Mężczyźni	248	34,16
Kobiety	478	65,84
Obywatele UE	726	100,00
Obywatele państw trzecich	0	0,00
Osoby w wieku od 15 do 24 lat	3	0,41
Osoby w wieku od 25 do 54 lat ⁷	709	97,66
Osoby w wieku od 55 do 64 lat	14	1,93
Osoby w wieku powyżej 64 lat	0	0,00

12. Trzech pracowników dotkniętych jest długotrwałymi dolegliwościami zdrowotnymi lub niepełnosprawnością.

13. Pod względem kategorii zawodów podział przedstawia się następująco:

Kategoria	Liczba	Odsetek
Kierownicy	15	2,07
Specjaliści	14	1,93
Technicy i inny średni personel	99	13,64
Pracownicy biurowi	57	7,85
Pracownicy świadczący usługi	1	0,13
Robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy	9	1,24
Operatorzy maszyn i urządzeń	474	65,29
Pracownicy przy pracach prostych	57	7,85

14. Pod względem poziomu wykształcenia podział przedstawia się następująco:

Poziom wykształcenia	Liczba	Odsetek
Wykształcenie podstawowe ⁸	469	64,60
Wykształcenie średnie	221	30,44
Wykształcenie wyższe	36	4,96

15. Zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 Portugalia potwierdziła, że polityka równości kobiet i mężczyzn oraz niedyskryminacji była stosowana i nadal będzie stosowana na różnych etapach wdrażania EFG, a w szczególności na etapie jego udostępniania.

Opis obszaru, którego dotyczy wnioszek, jego władz i zainteresowanych podmiotów

16. Norte jest regionem o największej gęstości zaludnienia, najniższym dochodzie na mieszkańca i najwyższej stopie bezrobocia. Poziom wykształcenia i kwalifikacje

⁷ 22,6 % (25–34 lata), 55 % (35–44 lata) i 20,1 % (45–54 lata).

⁸ W Portugalii kształcenie podstawowe/obowiązkowe obejmuje obecnie dziewięć lat. Liczbę lat obowiązkowego kształcenia określa się jednak na podstawie daty urodzenia (dla osób urodzonych przed 31 grudnia 1966 r. są to cztery lata; dla osób urodzonych między 1 stycznia 1967 r. a 31 grudnia 1980 r. – sześć lat; a dla osób urodzonych po 1 stycznia 1981 r. – dziewięć lat).

ludności są niskie. Region ten jest w dużym stopniu uzależniony od przemysłu, a jego najmocniejszymi stronami są tradycyjne gałęzie przemysłu, takie jak przemysł włókienniczy, odzieżowy, obuwniczy i korkowy, w których region ten odnosi sukcesy na rynkach eksportowych. W rolnictwie dominuje produkcja mleka i wina (szczególnie porto), a sektorem z potencjałem na przyszłość jest leśnictwo.

17. Centro jest regionem o mniejszym zaludnieniu i starzejącej się ludności (w 2009 r. wskaźnik starzenia się wyniósł 153 %, przewyższając średnią krajową równą 118 %). Baza przemysłowa regionu składa się z różnorodnych tradycyjnych struktur produkcyjnych opartych na taniej sile roboczej i charakteryzujących się niską konkurencyjnością. Czynniki te wraz z niskim poziomem wykształcenia i kwalifikacji ludności (około 46 % siły roboczej ukończyło nie więcej niż sześć lat nauki) mogą być przyczyną niskiej wydajności regionu. Bezrobocie jest niewielkie, głównie z powodu migracji ludności czynnej zawodowo do obszarów miejskich lub za granicę.
18. Główne zainteresowane organy to: Instituto do Emprego e Formação Profissional (IEFP, I.P.), instytucja administracji publicznej z siecią zdecentralizowanych urzędów pośrednictwa pracy i ośrodków szkolenia zawodowego; związki zawodowe: STIMM, SINDEL i SIMA; oraz Associação de Fabricantes para a Industria Automóvel-AFIA (portugalskie zrzeszenie producentów przemysłu motoryzacyjnego). Pozostałe zainteresowane podmioty to wspólne ośrodki szkolenia zawodowego (ośrodki zarządzane wspólnie przez IEFP, I.P. i partnerów sektorowych – organizacje pracodawców lub związki zawodowe – jak CINEL, CEPRA, INOVINTER i CEFOSAP).

Spodziewany wpływ zwolnień na zatrudnienie lokalne, regionalne lub krajowe

19. Według danych Narodowego Instytutu Statystycznego (INE) poziom bezrobocia w Portugalii w trzecim kwartale 2010 r. wyniósł 10,9 %, czyli o 1,1 % więcej niż w tym samym okresie w 2009 r. Stopa bezrobocia w regionie Norte wzrosła z 11,6 % w trzecim kwartale 2009 r. do 13,2 % w tym samym okresie 2010 r. i jest najwyższa w kraju. W regionie Centro wystąpił niewielki wzrost stopy bezrobocia (z 7,2 % do 7,4 % w tym samym okresie).
20. Skutki zwolnień na poziomie lokalnym są znaczące ze względu na połączenie tych czynników, które razem stwarzają niezwykle i trudną sytuację dla pracowników i regionu.
21. Dwa regiony, w których miały miejsce zwolnienia, uzyskały już wcześniej środki z EFG (wniosek EGF/2009/001 PT/Norte-Centro).

Skoordynowany pakiet zindywidualizowanych usług, które mają być finansowane, z podziałem na szacunkowe koszty, w tym informacje dotyczące ich komplementarności z działaniami finansowanymi z funduszy strukturalnych

22. Wszystkie wymienione środki składają się na skoordynowany pakiet zindywidualizowanych usług mających na celu ponowną integrację pracowników na rynku pracy:

- Informowanie, profilowanie i doradztwo: Do działań informacyjnych i profilowania należy informowanie wszystkich potencjalnych beneficjentów na temat dostępnych środków, zachęcanie pracowników do aktywnego uczestnictwa w tych działaniach, udzielanie informacji na temat rynku pracy oraz określanie i dostosowywanie indywidualnych planów zatrudnienia pracowników, które powinny zawierać opis działań, w jakich pracownicy zamierzają uczestniczyć. Informowanie i profilowanie jest prowadzone przez urzędy pośrednictwa pracy i nie jest współfinansowane przez EFG. Doradztwo obejmuje działania dotyczące zagadnień horyzontalnych, takich jak motywacja do pracy oraz motywacja do szkolenia się, zmiany kwalifikacji i uczenia się przez całe życie; rozwój osobisty i promowanie poczucia własnej wartości; coaching w zakresie poszukiwania pracy. Dodatki na wyżywienie i transport będą przydzielane według ścisłych limitów i po spełnieniu dokładnie określonych warunków.
- Uznawanie, walidacja i certyfikacja kompetencji: Z pomocą uznanych „Centros de Novas Oportunidades – CNO” (ośrodków nowych możliwości), pracownicy określą swoją wiedzę i umiejętności nabyte w ciągu całego swojego życia w sposób formalny i nieformalny. Podczas sesji indywidualnych i grupowych z pomocą profesjonalnych trenerów przygotowują teczkę zawierającą materiały poświadczające ich proces kształcenia, co umożliwi walidację świadectw szkolnych lub dyplomów szkolenia zawodowego.
- Szkolenie zawodowe: Pracownicy przejdą szkolenie najlepiej dostosowane do ich poziomu wykształcenia i umiejętności, które pomoże im szybko wrócić do pracy. Odbędą się także kursy szkoleniowe dla dorosłych dające podwójne świadectwa (szkolne i zawodowe), niektóre z nich będą prowadzone w systemie modułów (elastyczne szkolenia organizowane w krótkoterminowych jednostkach szkoleniowych, przedstawione w poziomach odniesienia w zakresie szkoleń krajowego katalogu kwalifikacji), a niektóre będą specyficznymi szkoleniami odpowiadającymi konkretnym potrzebom rynku pracy. Kursy szkoleniowe prowadzone będą przez ośrodki szkolenia zawodowego lub inne jednostki o uznanej kompetencji wskazane przez IEFP, I.P.⁹. Dodatki na szkolenia, wyżywienie, transport, indywidualne ubezpieczenie od następstw nieszczęśliwych wypadków oraz zakwaterowanie będą przydzielane według ścisłych limitów i po spełnieniu dokładnie określonych warunków.
- Dotacje na szkolenia z własnej inicjatywy: Umożliwią one pracownikom uczestniczenie w odpowiednich szkoleniach, uzgodnionych w ramach indywidualnych planów zatrudnienia, prowadzonych przez uznane ośrodki szkoleniowe. Każdy będzie mógł uczestniczyć w kilku szkoleniach, jednocześnie lub po kolei. Uczestnicy tej formy szkolenia, po spełnieniu określonych warunków, otrzymają dotację nieprzekraczającą 8 000 EUR (na pokrycie kosztów szkolenia oraz jako dodatek).
- Wspieranie samodzielnego znajdowania zatrudnienia: Jest to dotacja przyznawana pracownikom, którzy w okresie wdrażania zindywidualizowanego pakietu

⁹

Instituto do Emprego e Formação Profissional – IEFP, I.P. (Instytut zatrudnienia i szkolenia zawodowego) pełni rolę krajowej publicznej służby zatrudnienia, której celem jest tworzenie miejsc pracy i poprawa jakości zatrudnienia oraz walka z bezrobociem przez prowadzenie aktywnej polityki zatrudnienia i szkoleń.

środków z EFG sami znajdują sobie nowe zatrudnienie na pełnym etacie. Wysokość dotacji zależy od długości umowy o pracę i może wzrosnąć, jeżeli nowe miejsce pracy znajduje się dalej niż 100 km od miejsca zamieszkania pracownika.

- Środek motywujący do zatrudniania: Aby zachęcić do tworzenia nowych miejsc pracy, wsparcie finansowe może zostać udzielone pracodawcom, którzy podpiszą umowę o pracę w pełnym wymiarze czasu pracy z pracownikiem będącym beneficjentem EFG. Minimalny czas trwania umowy to 12 miesięcy, a wyższe wsparcie może być wypłacone pracodawcom, którzy zatrudnią pracowników na umowę na czas nieokreślony.
 - Wsparcie przedsiębiorczości: Dla pracowników pragnących rozpocząć własną działalność gospodarczą zorganizowane zostanie szkolenie obejmujące wiedzę i kompetencje dotyczące tworzenia małych przedsiębiorstw i zarządzania nimi. Przed wydaniem decyzji o wsparciu założenia działalności gospodarczej wymagany jest udział w szkoleniach, z wyjątkiem przypadków, w których udokumentowano wcześniejsze szkolenia lub odpowiednie doświadczenie. Techniczne wsparcie projektu obejmuje pomoc w rozwijaniu pomysłów na działalność gospodarczą, pomoc w przygotowywaniu biznesplanu i założeniu przedsiębiorstwa oraz monitorowanie projektu w czasie pierwszego roku funkcjonowania. Indywidualne ubezpieczenie od następstw nieszczęśliwych wypadków oraz dodatki na wyżywienie i transport będą przydzielane według ścisłych limitów i po spełnieniu dokładnie określonych warunków.
 - Wspieranie tworzenia przedsiębiorstw: Po ukończeniu szkolenia w zakresie przedsiębiorczości i przygotowaniu do działalności pracownikom przyznana zostanie bezzwrotna dotacja w wysokości 20 000 EUR za każde stworzone miejsce pracy (maksymalnie trzy), w tym także dla założyciela przedsiębiorstwa. Stworzone miejsca pracy, w pełnym wymiarze czasu pracy i przez co najmniej dwa lata, powinni zająć inni beneficjenci EFG lub osoby bezrobotne zarejestrowane w urzędach pośrednictwa pracy w regionie.
 - Działanie na rzecz integracji: Umożliwi ono pracownikom podjęcie pracy w wymiarze co najmniej 30 godzin tygodniowo przez okres od sześciu do dwunastu miesięcy. Celem działania jest dopilnowanie, aby pracownicy nie stracili kontaktu z innymi pracownikami, nie odczuwali izolacji i utraty motywacji oraz mieli możliwość nabycia nowej wiedzy i umiejętności, a tym samym zwiększyli swoje szanse na zatrudnienie po okresie integracji. Pracownicy zatrudnieni zostaną na czas określony przez organizacje non profit; co uprawni ich do otrzymywania w miejsce wynagrodzenia dodatku na wyżywienie i transport, ubezpieczenia oraz miesięcznej dotacji.
23. Wydatki na wdrożenie EFG, zawarte we wniosku zgodnie z art. 3 rozporządzenia (WE) 1927/2006, obejmują działania przygotowawcze, działania w zakresie zarządzania i działania kontrolne, a także dostarczanie i upowszechnianie informacji.
24. Zindywidualizowane usługi przedstawione przez władze Portugalii należą do aktywnych środków rynku pracy wchodzących w zakres kwalifikowalnych działań określonych w art. 3 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006. Władze Portugalii szacują łączne koszty tych usług na 2 241 100 euro, a wydatki na wdrożenie EFG na 95 000

euro (tj. 4,24 % łącznej kwoty). Portugalia wnioskuje o przyznanie wkładu z EFG w łącznej wysokości 1 518 465 EUR (65 % łącznych kosztów).

Działania	Szacunkowa liczba pracowników w objętych działaniami	Szacunkowy koszt na jednego pracownika objętego działaniem (w EUR)	Łączny koszt (EFG i współfinansowanie krajowe) (w EUR)
Zindywidualizowane usługi (art. 3 akapit pierwszy rozporządzenia (WE) nr 1927/2006)			
Informowanie, profilowanie i doradztwo ¹⁰ (<i>Orientação profissional</i>)	100	165	16 500
Uznawanie, walidacja i certyfikacja kompetencji (<i>RVCC</i>)	40	640	25 600
Szkolenie zawodowe: (<i>Formação profissional</i>)	100	6 000	600 000
Dotacje na szkolenia z własnej inicjatywy (<i>Subsidio à formação por iniciativa individual</i>)	75	4 000	300 000
Wspieranie samodzielnego znajdowania zatrudnienia (<i>Apoio à auto-colocação</i>)	100	1 100	110 000
Środek motywujący do zatrudniania (<i>Apoio à contratação</i>)	60	2 400	144 000
Wsparcie przedsiębiorczości (<i>Apoio à criação do proprio emprego ou empresa - formação e apoio técnico ao projecto</i>)	50	2 100	105 000
Wspieranie tworzenia przedsiębiorstw (<i>Apoio à criação da empresa</i>)	35	20 000	700 000
Działanie na rzecz integracji (<i>Planos de integração</i>)	75	3 200	240 000
Zindywidualizowane usługi razem			2 241 100

¹⁰ Ten środek zostanie skierowany do wszystkich 726 zwolnionych pracowników. Informowanie i profilowanie będzie jednak prowadzone przez urzędy pośrednictwa pracy i nie będzie współfinansowane przez EFG. 100 uczestników uwzględnionych w budżecie to osoby, które otrzymają dodatki na wyżywienie i transport lub wezmą udział w bardziej specjalistycznych sesjach doradztwa.

Wydatki na wdrożenie EFG (art. 3 akapit trzeci rozporządzenia (WE) nr 1927/2006)		
Działania przygotowawcze		2 000
Zarządzanie		90 000
Dostarczanie i upowszechnianie informacji		2 000
Działania kontrolne		1 000
Wydatki na wdrożenie EFG razem		95 000
Szacunkowe koszty łączne		2 336 100
<i>Wkład z EFG (65 % kosztów łącznych)</i>		<i>1 518 465</i>

25. Portugalia potwierdza, że opisane powyżej środki uzupełniają działania finansowane z funduszy strukturalnych. Portugalia zapewni również jasną ścieżkę audytu w odniesieniu do działań finansowanych z EFG i potwierdza, że w odniesieniu do tych działań nie ubiegano się o żadne inne finansowanie UE, ani nie stosowano żadnego innego finansowania UE.

Terminy, od których rozpoczęto lub planuje się rozpocząć świadczenie zindywidualizowanych usług dla pracowników objętych zwolnieniami

26. Świadczenie pracownikom objętym zwolnieniami zindywidualizowanych usług ujętych w skoordynowanym pakiecie, o którego współfinansowanie z EFG wnioskuje Portugalia, rozpoczęło się w dniu 1 lipca 2010 r. Data ta stanowi zatem początek okresu kwalifikowalności do jakiegokolwiek pomocy, która może być przyznana z EFG.

Procedury konsultacji z partnerami społecznymi

27. Wniosek o wkład z EFG został przedstawiony na posiedzeniu zarządu IEFP, I.P. w dniu 21 czerwca 2011 r. IEFP, I.P, pełniący rolę instytucji zarządzającej i płatniczej EFG w Portugalii, jest organem trójstronnym (przedstawiciele rządu, pracodawców i pracowników).
28. Władze Portugalii potwierdziły, że wymogi dotyczące zwolnień zbiorowych określone w prawodawstwie krajowym i prawodawstwie UE zostały spełnione.

Informacje o działaniach, które są wymagane na podstawie przepisów krajowych lub zgodnie z układami zbiorowymi

29. W odniesieniu do kryteriów określonych w art. 6 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 władze Portugalii we wniosku:
- potwierdziły, że wkład finansowy EFG nie zastępuje środków, za które zgodnie z prawem krajowym lub układami zbiorowymi odpowiedzialne są przedsiębiorstwa;

- wykazały, że przedmiotowe działania mają na celu udzielenie pomocy poszczególnym pracownikom i nie zostaną wykorzystane do restrukturyzacji przedsiębiorstw lub sektorów gospodarki;
- potwierdziły, że działania kwalifikowalne, o których mowa powyżej, nie są objęte pomocą z innych instrumentów finansowych UE.

Systemy zarządzania i kontroli

30. Portugalia poinformowała Komisję, że zarządzanie wkładem finansowym i nadzór nad nim będą leżeć w gestii Instituto do Emprego e Formação Profissional, I.P. (IEFP, I.P.), czyli publicznych służb zatrudnienia. Zarządzaniem ogólnym zajmie się departament zatrudnienia, natomiast zarządzaniem operacyjnym – regionalne przedstawicielstwa IEFP, I.P. regionów Norte i Centro. Ogólne zarządzanie finansowe należeć będzie do zadań departamentu zarządzania i kontroli finansowej. Za zatwierdzanie i dokonywanie płatności odpowiadać będą regionalne przedstawicielstwa regionów Norte i Centro. Większość aktywnych działań prowadzić będą urzędy pośrednictwa pracy i podmioty partnerskie, czyli ośrodki szkolenia zawodowego. Portugalia potwierdziła, że będzie respektować zasadę rozdzielania funkcji pomiędzy odpowiednimi jednostkami i w ich obrębie.
31. Instituto de Gestão do Fundo Social Europeu – IGFSE, I.P. (Instytut zarządzania europejskim funduszem społecznym) będzie odpowiedzialny za audyt i kontrolę w odniesieniu do tego wniosku o pomoc z EFG.

Finansowanie

32. Na podstawie wniosku złożonego przez Portugalię proponowany wkład z EFG w skoordynowany pakiet zindywidualizowanych usług (włącznie z wydatkami na wdrożenie EFG) wynosi 1 518 465 euro, co stanowi 65 % łącznych kosztów. Przydział środków, o jaki występuje Komisja z funduszu, opiera się na informacjach udostępnionych przez Portugalię.
33. Biorąc pod uwagę maksymalną dopuszczalną wysokość wkładu finansowego z EFG zgodnie z art. 10 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 oraz zakres możliwości dokonania przesunięć środków, Komisja wnosi o uruchomienie środków z EFG na łączną kwotę, o której mowa powyżej, w ramach działu 1a ram finansowych.
34. Po udzieleniu pomocy we wnioskowanej wysokości do dyspozycji pozostanie w dalszym ciągu ponad 25 % maksymalnej rocznej kwoty zarezerwowanej dla EFG do wykorzystania na przydział środków w ostatnich czterech miesiącach roku, zgodnie z wymogami zawartymi w art. 12 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006.
35. Składając niniejszy wniosek o uruchomienie środków z EFG, Komisja rozpoczyna uproszczoną procedurę rozmów trójstronnych, zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r., celem uzyskania zgody obydwu organów władzy budżetowej co do potrzeby wykorzystania EFG oraz wymaganej kwoty. Komisja zwraca się do organu władzy budżetowej, który jako pierwszy osiągnie porozumienie w sprawie projektu wniosku o uruchomienie środków na odpowiednim szczeblu politycznym, o poinformowanie o swoich zamiarach

drugiego organu władzy budżetowej i Komisji. W przypadku braku zgody jednego z tych organów zwołane zostanie formalne spotkanie trójstronne.

36. Komisja przedstawia oddzielnie wniosek o przesunięcie tych środków w celu zapisania w budżecie na 2011 r. szczegółowych środków na zobowiązania, zgodnie z wymogami pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r.

Źródła środków na płatności

37. Zostanie przedłożony wniosek w sprawie wzmocnienia środków na płatności w pozycji w budżecie EFG poprzez przesunięcie zbiorcze. Środki z tej pozycji w budżecie zostaną wykorzystane na pokrycie kwoty 1 518 465 EUR wymaganej w związku z przedmiotowym wnioskiem.

Wniosek

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (wniosek EGF/2011/005 PT/Norte-Centro Automotive z Portugalii)

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami¹¹, w szczególności jego pkt 28,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1927/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. ustanawiające Europejski fundusz dostosowania do globalizacji¹², w szczególności jego art. 12 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej¹³,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (EFG) ustanowiono w celu zapewnienia dodatkowego wsparcia pracownikom zwolnionym w wyniku istotnych zmian w strukturze światowego handlu spowodowanych globalizacją oraz udzielenia im pomocy umożliwiającej ponowną integrację na rynku pracy.
- (2) Zakres zastosowania EFG został rozszerzony w odniesieniu do wniosków przedłożonych po dniu 1 maja 2009 r. i obejmuje również pomoc dla pracowników zwolnionych na skutek globalnego kryzysu finansowego i gospodarczego.
- (3) Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pozwala uruchomić środki z EFG w ramach rocznego pułapu w wysokości 500 mln EUR.
- (4) W dniu 6 czerwca 2011 r. Portugalia przedłożyła wniosek o uruchomienie środków z EFG w związku ze zwolnieniami w 3 przedsiębiorstwach prowadzących działalność w dziale 29 według klasyfikacji NACE Rev. 2 („Produkcja pojazdów samochodowych,

¹¹ Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.

¹² Dz.U. L 406 z 30.12.2006, s. 1.

¹³ Dz.U. C [...] z [...], s. [...].

przyczep i naczep”) w regionach Norte (PT11) i Centro (PT16) na poziomie NUTS II i uzupełniła go dodatkowymi informacjami do dnia 18 lipca 2011 r. Wniosek ten spełnia wymogi art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 dotyczące określenia wkładu finansowego. Komisja wnosi zatem o uruchomienie kwoty 1 518 465 EUR.

- (5) Należy zatem uruchomić środki z EFG, aby zapewnić wkład finansowy w związku z wnioskiem złożonym przez Portugalię,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W ogólnym budżecie Unii Europejskiej na rok budżetowy 2011 uruchamia się środki Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji (EFG), aby udostępnić kwotę 1 518 465 EUR w formie środków na zobowiązania i na płatności.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w [Brukseli/Strasburgu] dnia [...] r.

W imieniu Parlamentu Europejskiego
Przewodniczący

W imieniu Rady
Przewodniczący